

パリの宗教建築

首都空間の聖性

土居義岳

(九州大学大学院教授)

「聖性」の建築？

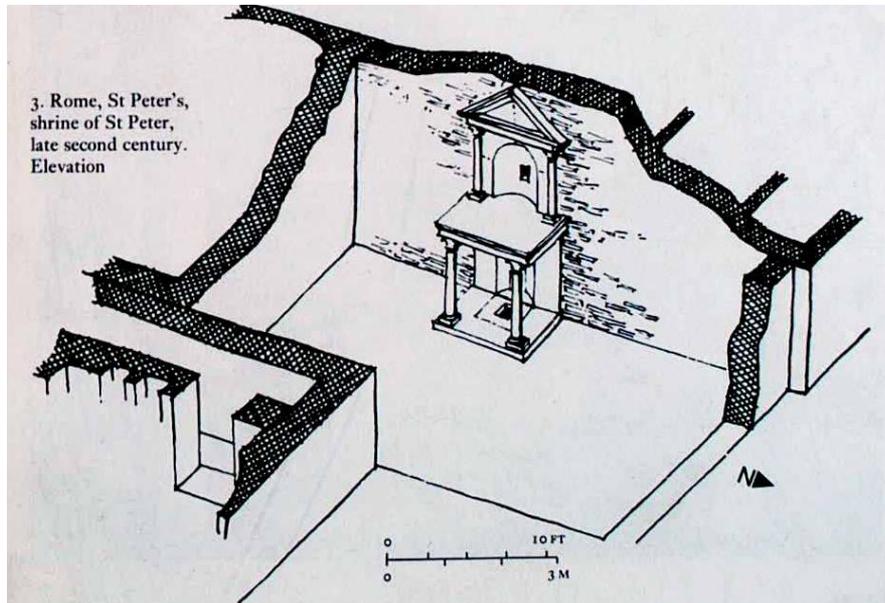
→モニュメント、墓地、霊廟、宗教建築、
教会堂・・・・・・・・

「首都」パリ？

→19世紀～21世紀・・・・

Krautheimer, *Early Christian and Byzantine Architecture*, Pelican, 1965

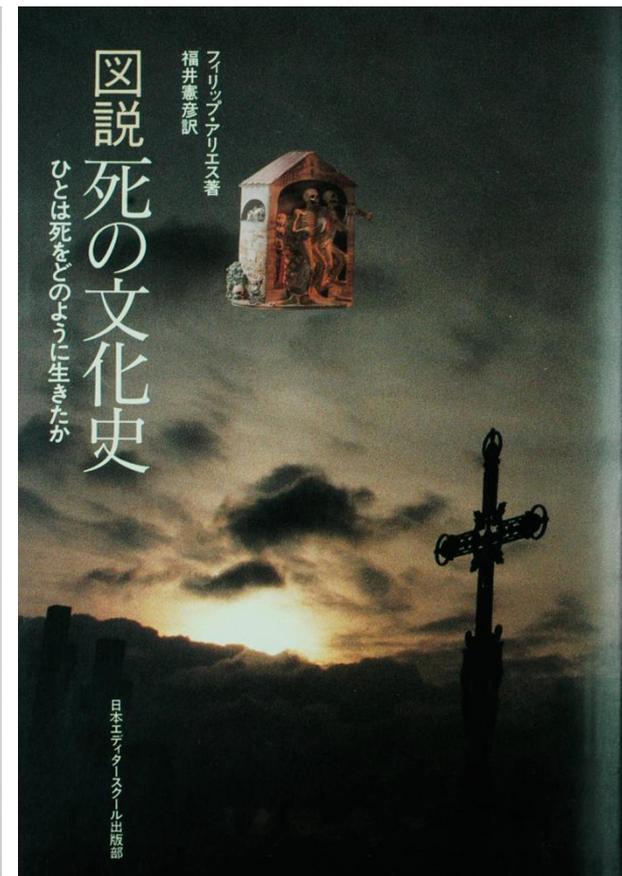
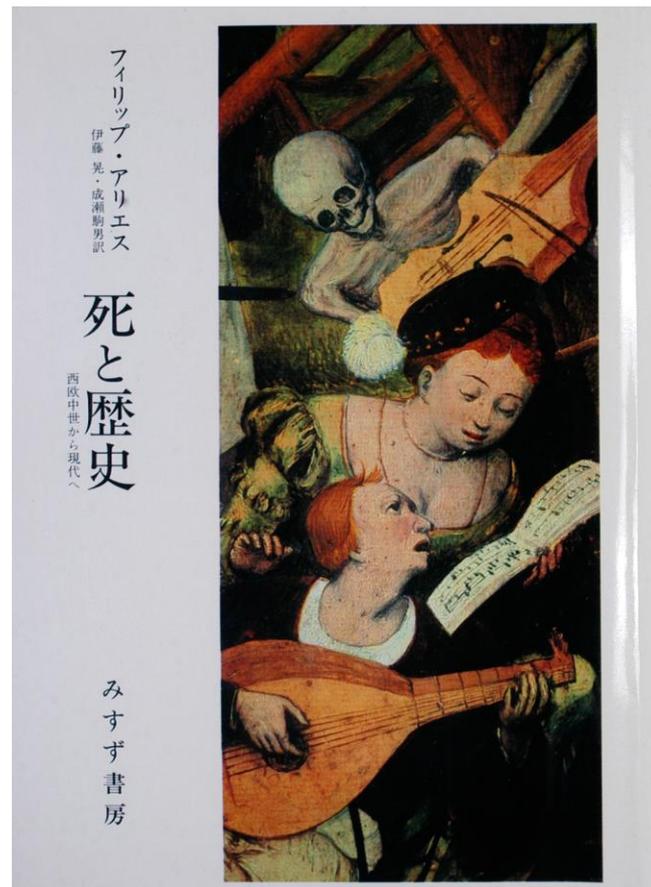
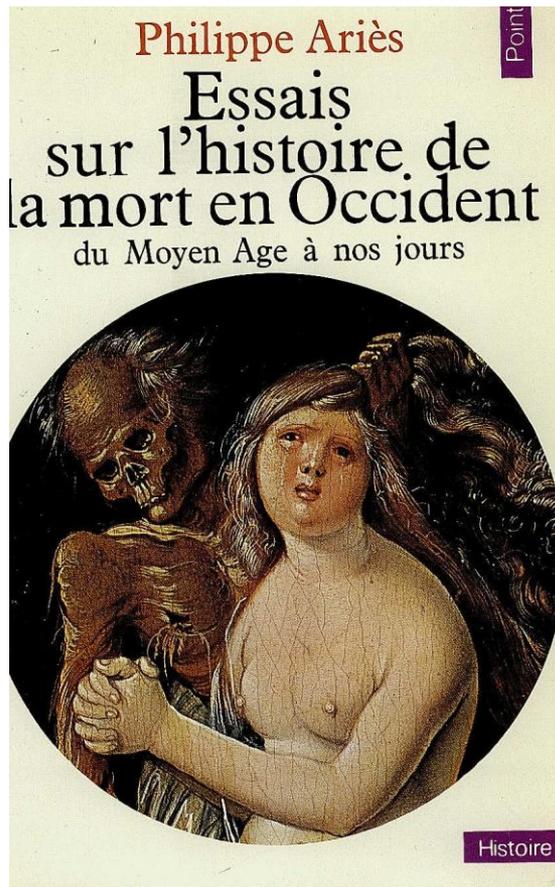
2世紀。墓地教会堂として。



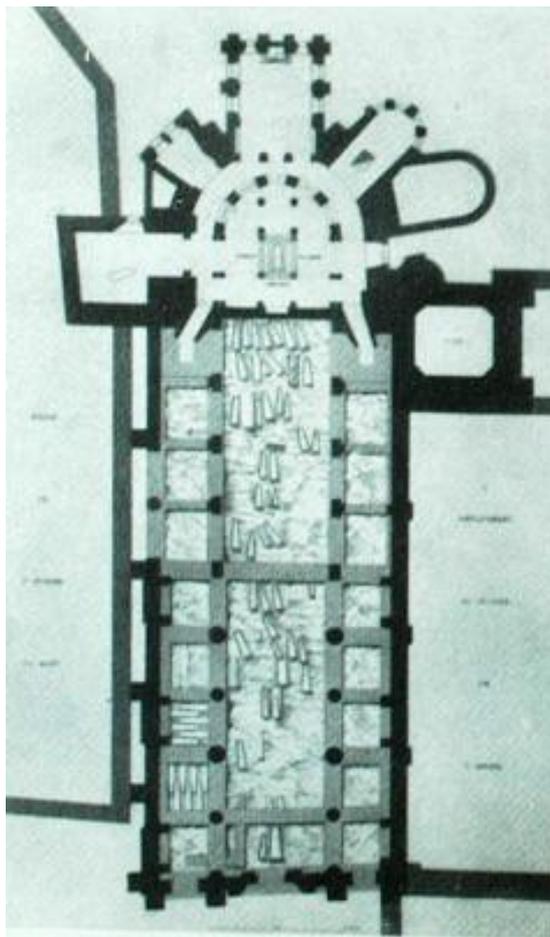
Ph. Ariès, *Essais sur l'histoire de la mort en Occident*, Seuil, 1975

アリエス『死と歴史』みすず書房、1983

アリエス『図説死の文化史』日本エディタースクール出版, 1983



古代ローマ時代：都市の外に埋葬。
中世：都市の内部に埋葬。教区教会の墓地。
近代：都市の外に埋葬。公園式墓地。



パリ、サント=ジュヌヴィエーブ修道院の地下墓地。アリエス、1983, p.27



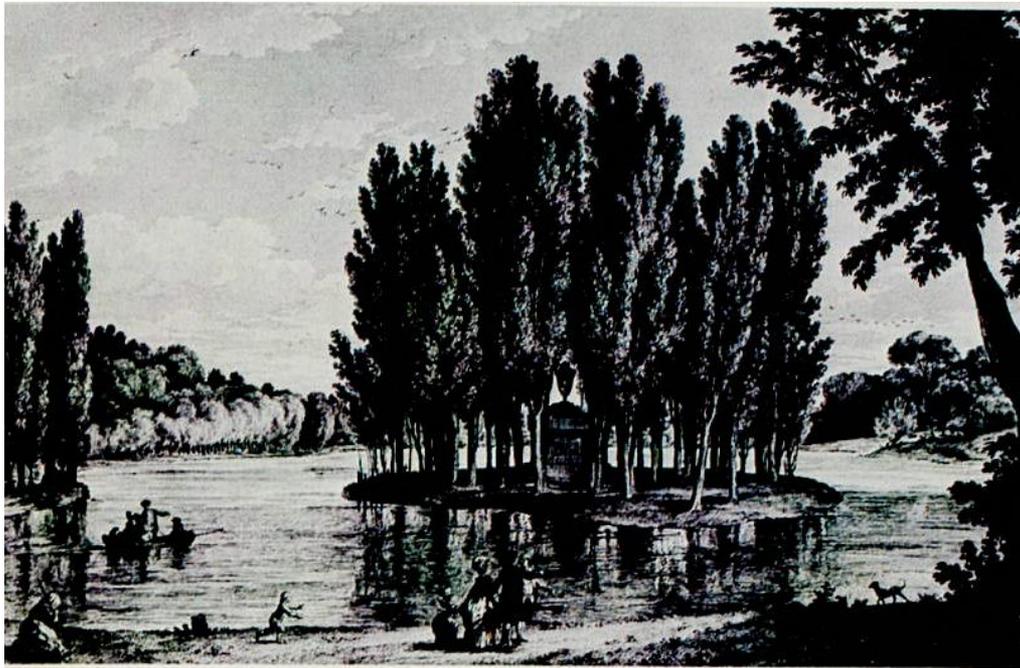
パリ、ペール=ラシェーズ墓地（19世紀）。アリエス、1983, p.364

*THE ARCHITECTURE
OF DEATH*

Richard A. Etlin



Richard A. Etlin, *The Architecture of death*, MIT press, 1984



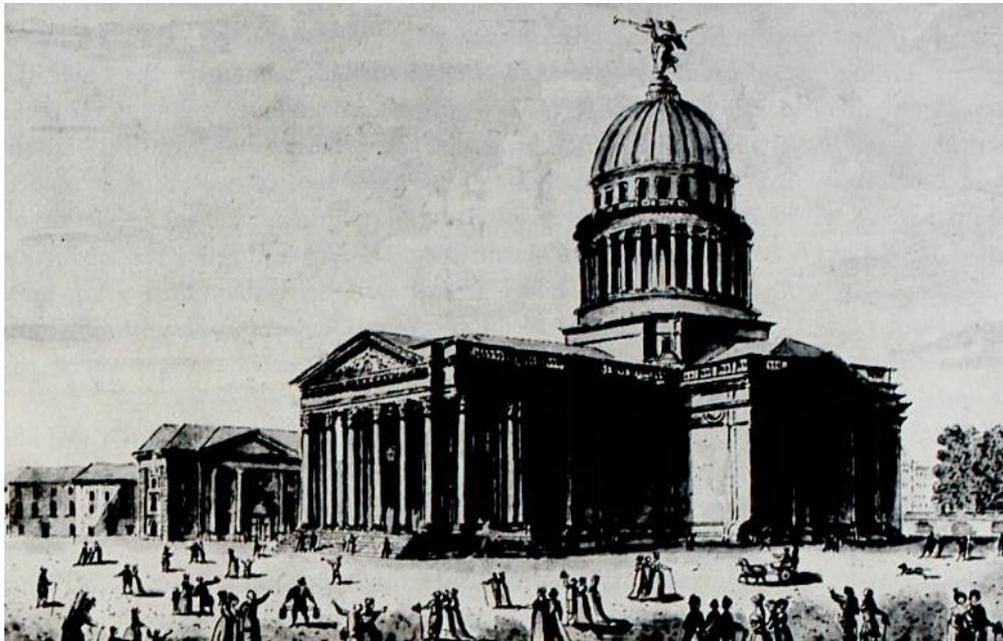
ルネ・ド・ジラルダン、エルムノンヴィル、ルソーの墓。Etlin, 1984, pp.204-205



クルヴォワジエ、パール=ラシェーズ墓地の景観。Etlin, 1984, pp.344-345



作者不詳、パンテオン周囲パリの理想化された
景観。Etlin, 1984, p.234



ピエール・アントワーヌ・ド・マシ、パンテオンと栄光像、1790年代中盤。Etlin, 1984,
pp.237

「ライシテ laïcité」（非宗教性？世俗性？） をめぐる論考

ヴォヴェル『フランス革命と教会』人文書院、1988

Hélène Guéné, *L'Eglise, l'Etat et les Architectes*, Norma, IFA, 1995

谷川稔『十字架と三色旗』山川出版社、1998

小泉洋一『政教分離と宗教的自由』法律文化社、1998

Simon, *Vers une France paienne, cana*, 1999

ボベロ『フランスにおける脱宗教性の歴史』文庫クセジュ、2000

Ardura, *Le Concordat entre Pie VII et Bonaparte*, 2001

小泉洋一『政教分離の法』法律文化社、2005

伊達聖伸『ライシテ、道徳、宗教学』勁草書房、2010

松嶋明男『礼拝の自由とナポレオン』山川出版社、2010

ルネ・レモン『政教分離を問い直す』青土社、2010



教育の世俗性を主張するデモ、1994年1月16日、
谷川稔『十字架と三色旗』山川出版社、
1998, p.12

「ライシテ laïcité」

(=世俗性？非宗教性？非カトリック？)
の概念をめぐって

フランスに伝統的な「ガリカニスム」

1790：「聖職者民事基本法」

1801：「コンコルダ」(政教条約)

1881-82：フェリー法

1905：「政教分離法」

→「政治」と「宗教」というより、「国家」と「教会」、
あるいは「共和国」と「ローマ教皇」の関係。
つまり内政のみならず外交上の課題。

「ライシテ」のなかで宗教建築はどうあつかわれたか？ 19世紀

1789.11：教会財産の国有化 → 転売、破壊、保存etc….

1791 「市民建築委員会 Conseil des Bâtiment civils」

1801 「コンコルダ」（政教条約）体制

1848 「宗教芸術建築委員会 Commission des arts et édifices religieux」

「司教区建築家 architecte diocésain」

「ライシテ」のなかで宗教建築はどうあつかわれたか？ 20世紀

1901年：「結社法」

1905年：「政教分離法」

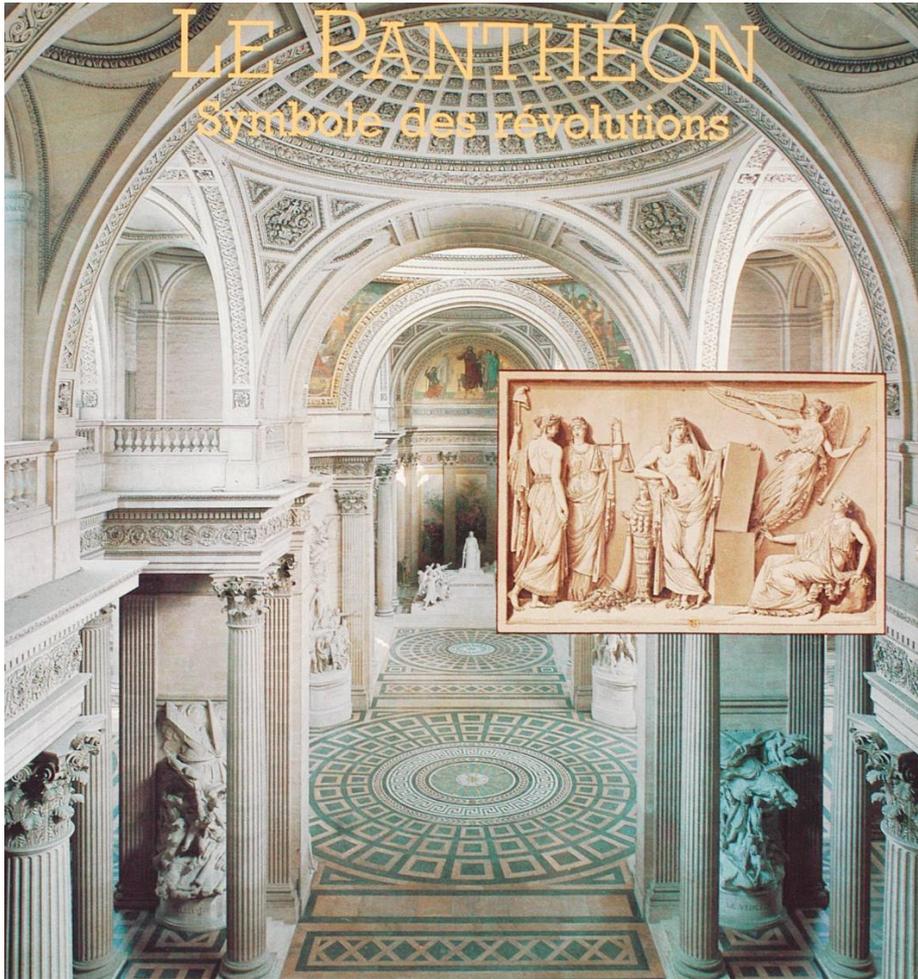
1908年法



Bruno Foucart et Françoise Harmon, *L'Architecture religieuse au XIX^e siècle*, 2006

1791「市民建築委員会 Conseil des Bâtiment civils」

1802年から1848年まで、国家の支援を享受しているすべての教会建築営繕はこの委員会の管轄下に置かれた。(Foucart, 2006, p.195)
予算配分のみならず、平面、装飾などを規定。



LE PANTHÉON
Symbole des révolutions

CNMHS, *Le Pantheon
symbole des revolutions,*
Picard, 1989

カトリック王党派
vs.
共和派

パンテオンのゆらぎ 汎神殿か、教会堂か

- (1) 1806 (帝政) パンテオンにして教会堂
- (2) 1822 (王制復古) 聖ジュヌヴィエーヴに捧げられたバシリカ
- (3) 1830 (七月王政) パンテオン
- (4) 1848 (第2共和制) 人類の神殿
- (5) 1851 (第2帝政の直前) 国と聖職者の和解のバシリカ
- (6) 1885 (第3共和制) 偉人のパンテオン。ウエストミンスターと同等なもの。

(1) 1806 (帝政) パンテオンにして教会堂

コンコルダ = ナポレオンとカトリックの妥協として。

ナポレオン自身のゆらぎ (パンテオン / 教会堂) 。

マドレーヌ → 「コンコルダの教会」 「ナポレオン軍の神殿」 「栄光の神殿」

パンテオン → 「教会と国家の理性に基づく結婚」 「コンコルダの神殿」

担当建築家 : ジャン = バティスト・ロンドレ → ルイ = ピエール・バルタール

地上階 : 教会堂として。

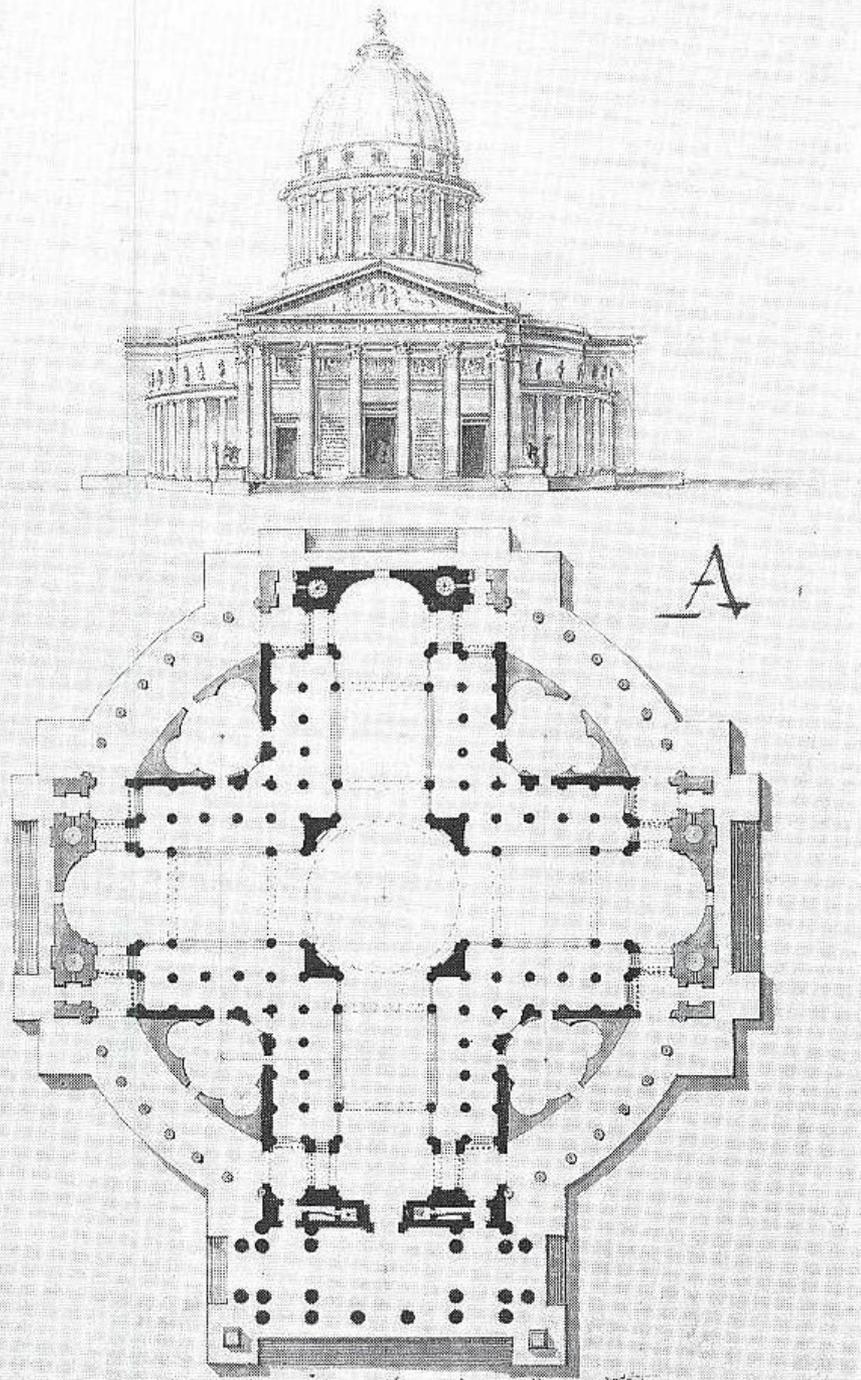
クリプト (地下墓地) : フランス偉人の霊廟として。

ヴォルテールやルソーといった偉人。10年間に48人ほど。

プロテスタント (コンコルダにしたがって) も。

スフロ自身も1829年に。

しかし1815年から1885年のあいだ、誰も埋葬されず。



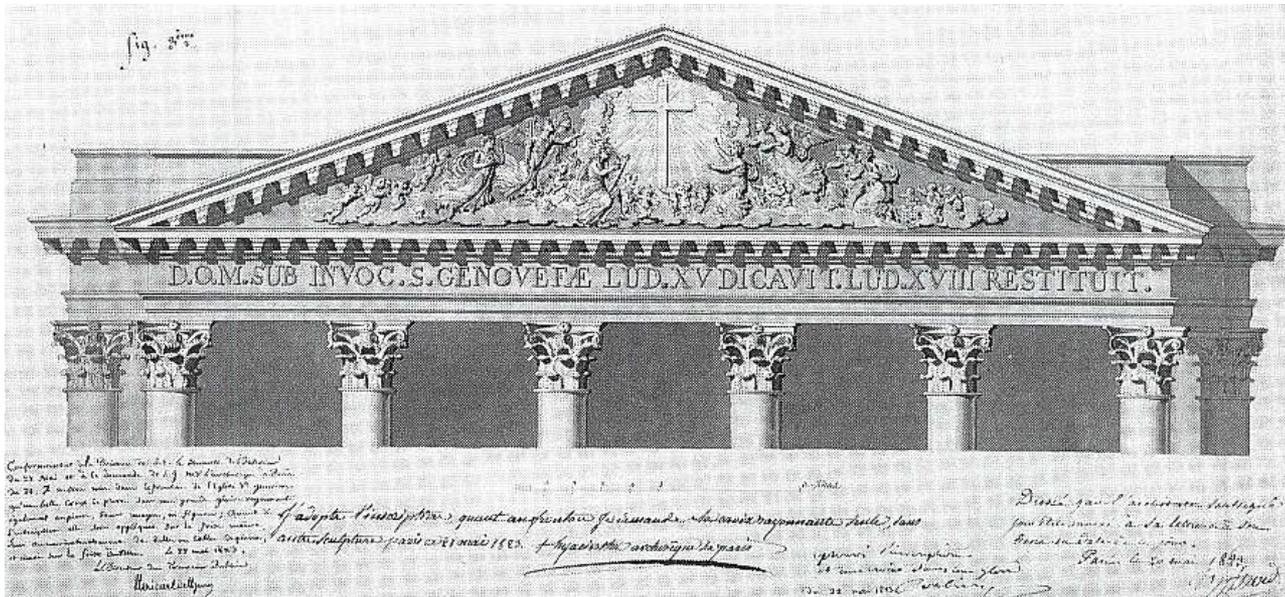
1813 バルタールの「ガリア人たちの
ヴァチカン」プロジェクト

スフロの建物を修正して、古代的な美
をもたらそうとした。

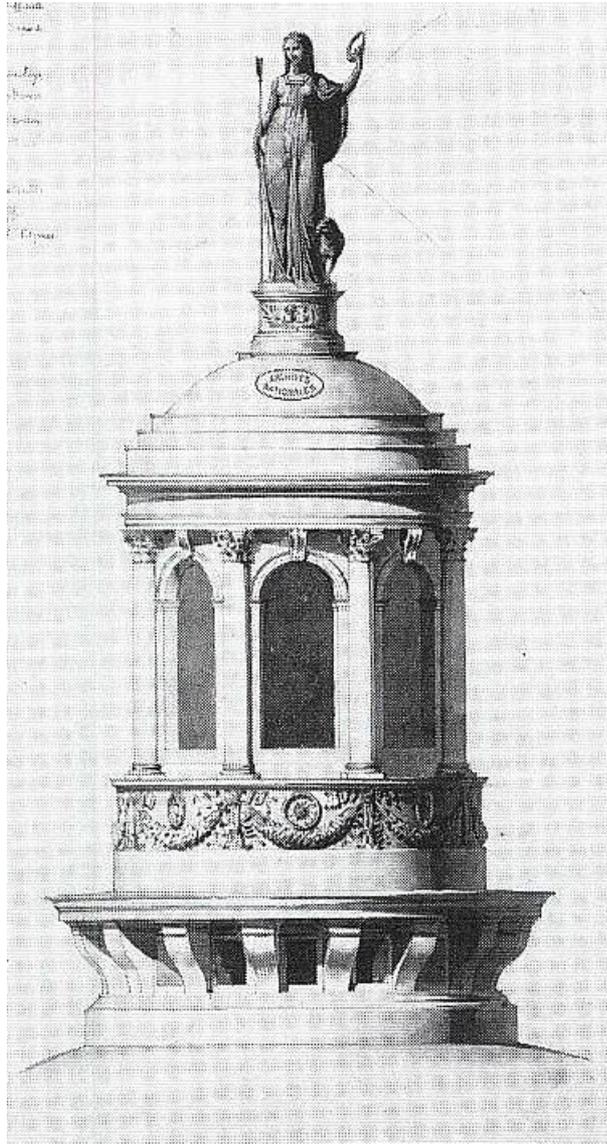
光あふれる室内を実現しようとした。

(2) 1822 (王制復古) 聖ジュヌヴィエーヴに捧げられたバシリカ

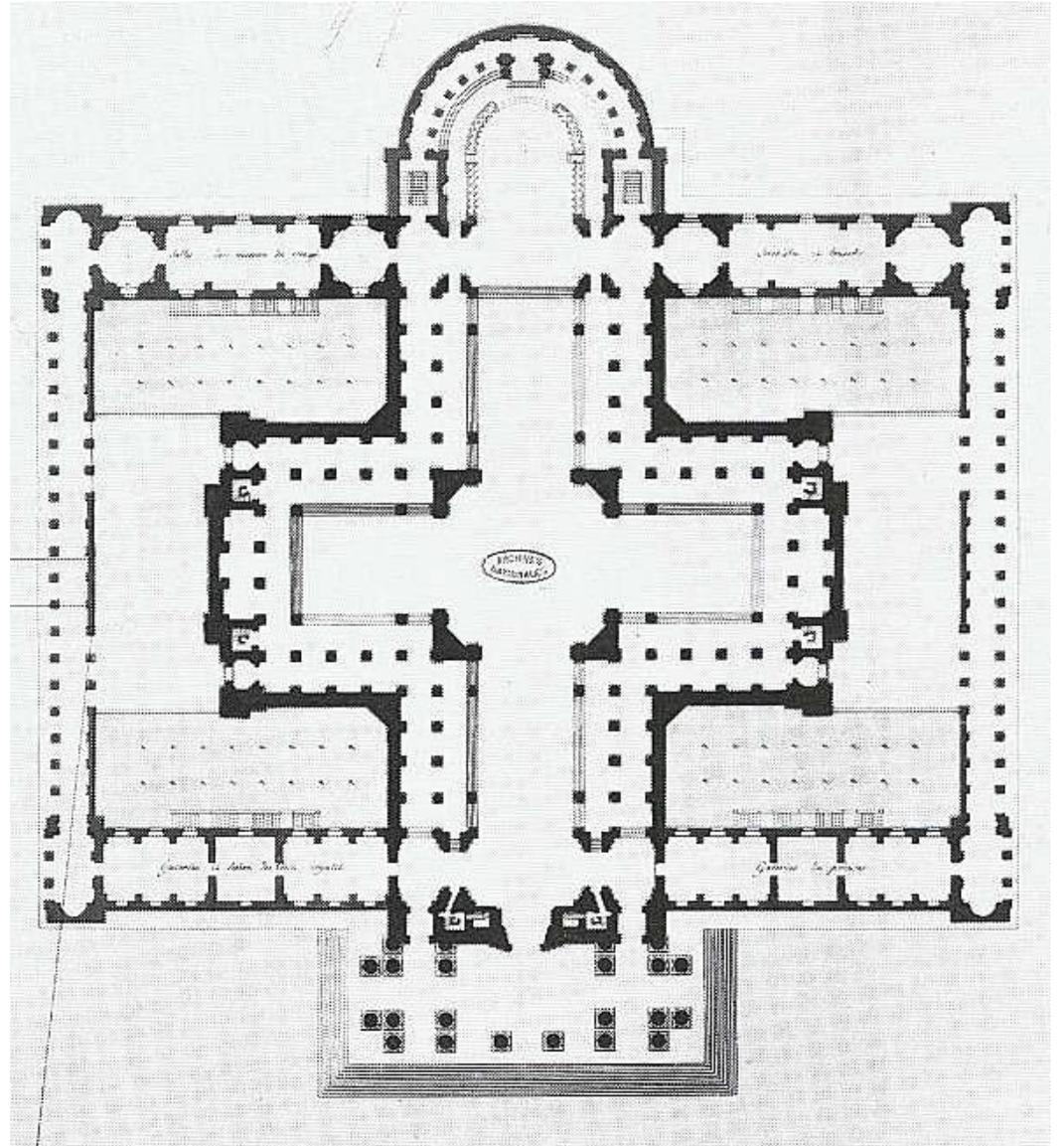
- ・ナポレオンのシンボルはすべて消される。
- ・1816年の政令「第一条。サント＝ジュヌヴィエーヴ教会堂はカトリック礼拝のためとする。・・・」
- ・1822年、再献堂。再カトリック化。大司教が管理。
- ・ルソーらの墓はそのまま地下に。しかし近寄れず。



1823。バルタール・ペディメント案。



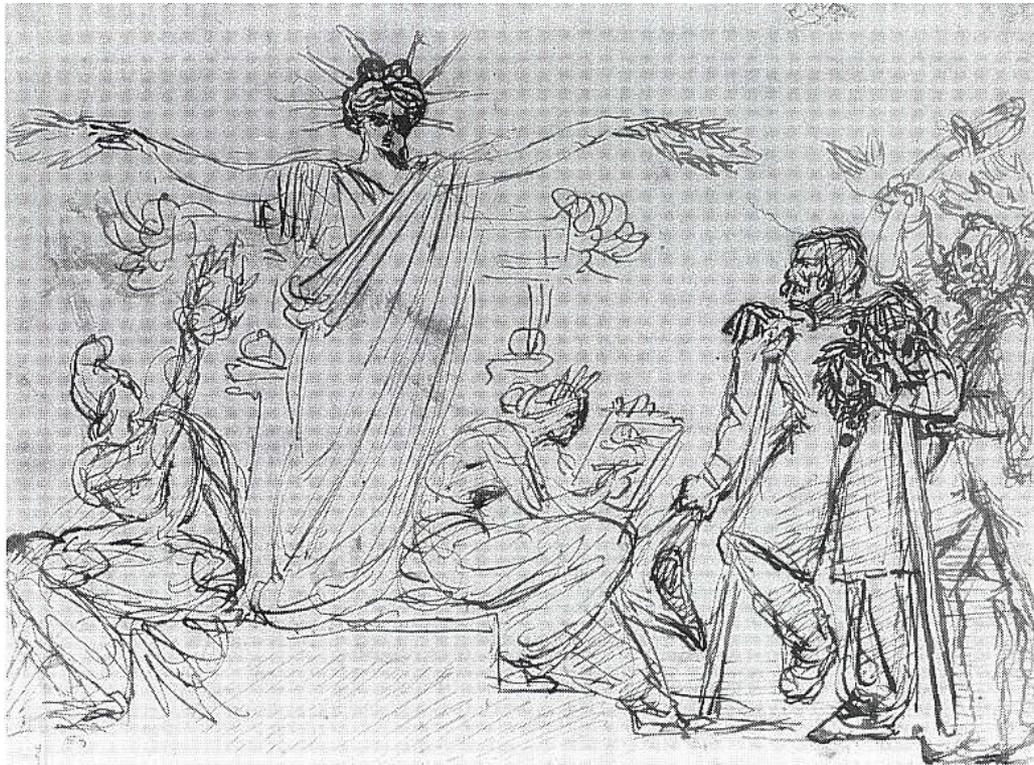
1823。バルタール。ランタン頂上の彫刻案。



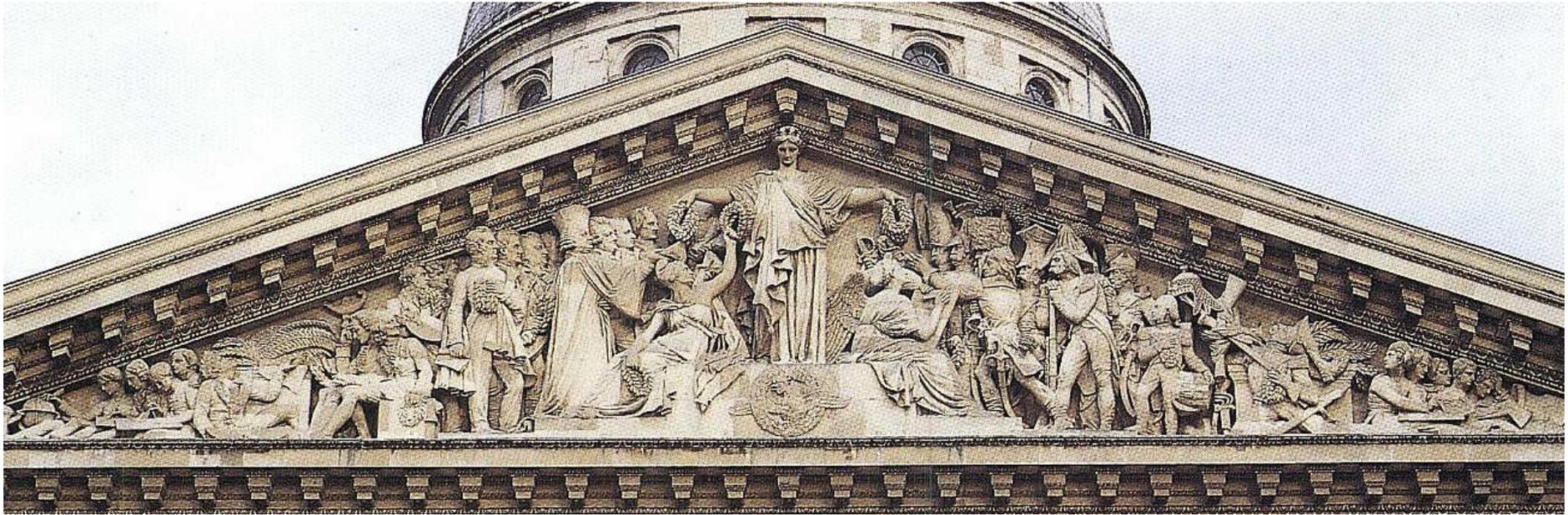
1823。バルタール。内陣、付属建物など増築案。

(3) 1830 (七月王政) パンテオン

- ・「7月王政ほど反宗教的なものはない。」(p.201)
- ・教会堂はふたたびパンテオンに。革命理念の復活。
- ・担当建築家：L.-M.-N.デトウシュ(Destouches)
- ・ところが7月王政は明確な方針はしめさず「空虚の神殿」に。



David d'Angers, « La Patrie, La Liberté, L'Histoire ». Esquisse à la plume pour le fronton du Panthéon. Vers 1832, Musée David d'Angers, Angers.



1831-37。ダヴィド・ダンジェ(David D'Angers)。ペディメント装飾。

(4) 1848-1851 (第2共和制) 「人類の神殿」 として

- 一種の人類進歩の博物館に。
- 聖職者は、人類の自由を発展させたとして一定の位置づけ。



« Le Déluge ».

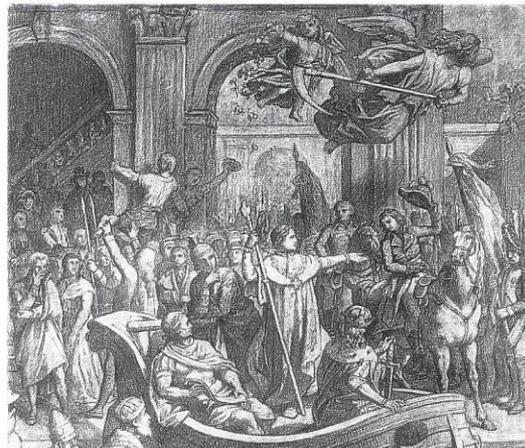


« Luther brûle les décrétales ».



« Invention de l'imprimerie ».

1848。
ポール・シュナバール。
パンテオン壁画のための
提案。



Démonstration expérimentale du mouvement de rotation de la terre, par M. Léon Foucault.

L'expérience qui attire en ce moment sous la coupole du Panthéon l'attention des curieux a fourni dans presque tous nos journaux la matière d'explications plus ou moins claires et à la portée de toutes les intelligences. Nous aurions eu à choisir dans cette foule d'articles ou à essayer nous-même une explication. Le savant auteur de la démonstration expérimentale du mouvement de rotation de la terre nous a épargné la tâche difficile et même l'embarras du choix entre tous les *illustrateurs* de son expérience. Nous lui empruntons une grande partie de l'article qu'il a publié dans le *Journal des Débats* du 31 mars. Nous n'en avons retranché que ce qui ne concourait pas directement à l'explication, en y ajoutant des figures qui rendront la chose encore plus sensible :

« La notion du mouvement de rotation de la terre, dit M. Foucault, est aujourd'hui tellement répandue, elle a si victorieusement passé du domaine de la science dans celui des idées vulgaires, qu'il pourra sembler superflu de chercher à en donner une preuve nouvelle. Cependant, si l'on considère que les principaux arguments à l'appui de ce mouvement sont tirés de l'observation des phénomènes célestes, on accordera peut-être encore quelque attention au résultat d'une expérience qui permet de conclure à la rotation de la terre par l'inspection d'un phénomène produit à domicile et sans jeter un coup d'œil sur le ciel. De même que, en pleine mer, à perte de vue du rivage, le pilote, les yeux fixés sur le compas, prend connaissance des changements de direction accidentellement imprimés au navire, de même l'habitante de la terre n'a-t-elle à se créer, au moyen du pendule, une sorte de boussole arbitrairement orientée dans l'espace absolu, et dont le mouvement apparent lui révèle le mouvement réel du globe qui le supporte. Quand l'aiguille aimantée, qui ne cesse de viser vers le Nord, a l'air de tourner dans un sens ou dans l'autre, on en conclut que c'est le navire qui vire de bord en sens opposé. En voyant tout à l'heure le plan d'oscillation d'un pendule libre dévier constamment dans un sens déterminé, nous concluons également, en présence de ce plan qui ne doit pas tourner, que c'est nous qui tournons en sens contraire. Sur ce point donc, nous serons encore une fois obligés de redresser par le raisonnement le témoignage de nos sens. En mettant le pendule en branle, nous commencerons par établir en nous fondant sur une propriété essentielle de la matière, sur l'*inertie*, que le plan déterminé par les oscillations ne peut tourner autour de la verticale ; et si, contrairement aux lois de la mécanique les plus absolues, ce plan nous semble s'animer d'un mouvement de rotation conforme à celui de la sphère céleste, nous lutterons contre l'apparence, et nous nous appliquerons à nous-mêmes, au sol, aux objets environnants, ce mouvement en sens contraire.

« Toutefois, il faut bien le reconnaître, si l'expérience nouvelle paraît aujourd'hui concluante, décisive, on doit en savoir gré aux progrès du temps. Entre les mains de Copernic, de Galilée, cette expérience n'eût été qu'un embarras de plus, par la difficulté qu'il y aurait eu alors de saisir le lien qui, pour nous, plus avancés en mécanique, la rattache

au mouvement de la terre. C'est donc bien plutôt une conséquence de ce mouvement qu'une preuve à l'appui d'une vérité incontestée que nous voulons produire ici ; car si par impossible il se trouvait encore des personnes entêtées à faire tourner le soleil autour de la terre, il est certain que

pour ces esprits prévenus, la déviation spontanée du plan oscillatoire d'un pendule resterait sans portée. Mais considérée comme une simple vérification, cette expérience a du moins pour elle l'avantage d'une exécution facile, d'une réussite assurée. Le phénomène se développe avec calme, il est fatal, irrésistible comme la cause supérieure qui le produit. On sent, en le voyant naître et grandir, qu'il n'est pas au pouvoir de l'expérimentateur d'un bâton sec d'en retarder la manifestation. Tout homme mis en présence du fait, converti ou non aux idées régnantes, demeure quelques instants pensif et silencieux, et généralement il se retire emportant par derrière lui un sentiment plus pressant et plus vif de notre incessante mobilité dans l'espace.

« Comme nous l'avons déjà dit, l'observation porte sur la marche du pendule, l'un des plus précieux instruments de la physique, l'une des plus belles conceptions de Galilée. Le pendule simple est une abstraction pure, une création de l'esprit impossible à réaliser matériellement ; on le suppose formé d'une molécule pesante suspendue à un fil flexible, inextensible et sans épaisseur, attaché supérieurement à un point fixe, et destiné à maintenir une distance constante entre ce point fixe et la molécule. La flexibilité parfaite du fil au point d'attache permet à la molécule de se mouvoir sur la surface d'une sphère ayant le fil pour rayon et le point fixe pour centre. Dans la pratique, on approche autant que possible des conditions du pendule simple en figurant la molécule pesante par une sphère métallique très-dense, et le fil mathématique par le fil le plus tendu qui puisse résister à la rupture. Muni d'un pareil pendule, le physicien vérifie, à très-peu près, les lois que la mécanique indique comme devant représenter la marche du pendule simple. C'est ainsi que ce pendule physique, écarté de la verticale de deux ou trois degrés et abandonné à lui-même, passe et repasse par cette verticale en décrivant de part et d'autre une longue série d'oscillations décroissantes en amplitude, mais dont les durées restent sensiblement les mêmes, depuis les plus grandes jusqu'aux plus petites.

« Cette propriété fondamentale du pendule découverte par Galilée, désignée sous le nom d'*isochronisme*, a été depuis plus de deux siècles l'objet d'observations inépuisables, et Huyghens, en appliquant le pendule aux horloges, en a fait l'instrument le plus précieux pour la mesure du temps. Mais en s'emparant du pendule, l'horlogerie lui a fait subir une modification qui masquait une autre propriété remarquable, celle dont nous venons de tirer parti, celle enfin de garder fidèlement son plan d'impulsion primitive. En appliquant le pendule aux horloges, on a trouvé commode de le suspendre, non plus à un fil, mais au moyen d'un couteau ou d'une lame qui l'astreint à exécuter ses digressions dans un plan déterminé par construction et orienté fixement par rapport aux pièces immobiles de la machine, d'où il suit que le pendule des horloges n'oscille plus librement autour d'un point sur une surface de sphère, mais bien suivant un arc et autour d'un axe fixes.

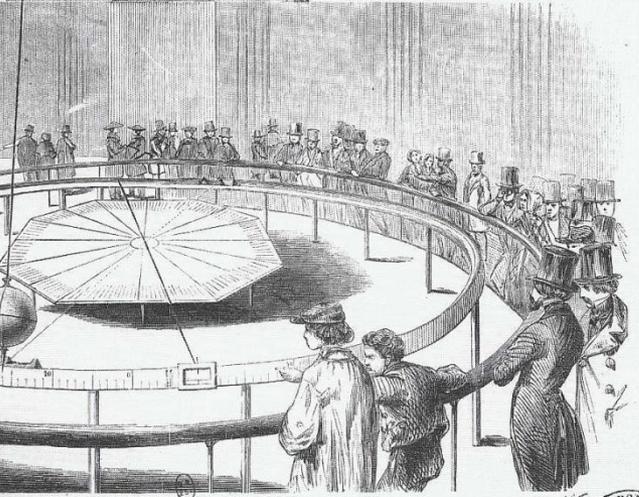


Fig. 1. — Appareil construit par M. Léon Foucault au Panthéon, pour la démonstration du mouvement de rotation de la terre.

« Pour mettre en évidence le mouvement de la terre, il a fallu rompre cette solidarité du plan d'oscillation avec le point d'attache, et revenir au pendule libre ; il a fallu délivrer l'admirable instrument de Galilée des liens qui l'atta-

chent habituellement à la terre et lui rendre, avec son indépendance originelle, ses relations naturelles avec l'espace absolu. Une sphère bien ronde, suspendue à un point fixe par un fil métallique aussi fin, aussi homogène, aussi exac-

tement cylindrique que possible, tel est jusqu'à présent, dans toute sa simplicité galiléenne, l'instrument le plus propre à donner à l'homme un signe sensible de la rotation du globe qu'il habite. Des qu'il entre en mouvement, ce

フーコーの振り子、設置。

(5) 1851 (第2帝政の直前) 国と聖職者の和解のバシリカ

- ・パンテオンはカトリック教会堂に。
 - ・考古学の発展。5世紀、6世紀より明らかに。
 - 発掘。初期キリスト教、ロマネスクの発見。
 - ・「アッティラからパリを救った聖ジュヌヴィエーヴ」。
 - ・聖ジュヌヴィエーヴに捧げられた教会堂を建設したクローヴィスとクロチルド。
- キリスト教の起源、祖国の起源？

(6) 1885 (第3共和制) 偉人のパンテオン。

- ・ウエストミンスターと同等なもの。
- ・1885、ヴィクトール・ユーゴーの埋葬。
- ・ライックなフランスは、カトリックのフランスの、正統な後継者？



ROBERT DE COURCEL

LA BASILIQUE
DE
SAINTE-CLOTILDE



1957

Robert de Courcel,
La Basilique de Ste-Clotilde,
1957



1827 :

パリ市議会、サント＝クロチルド教会堂の建設を決定。

市議会は、当初、ギリシア神殿のような様式（パンテオン、マドレーヌ）を想定していた。

1841 :

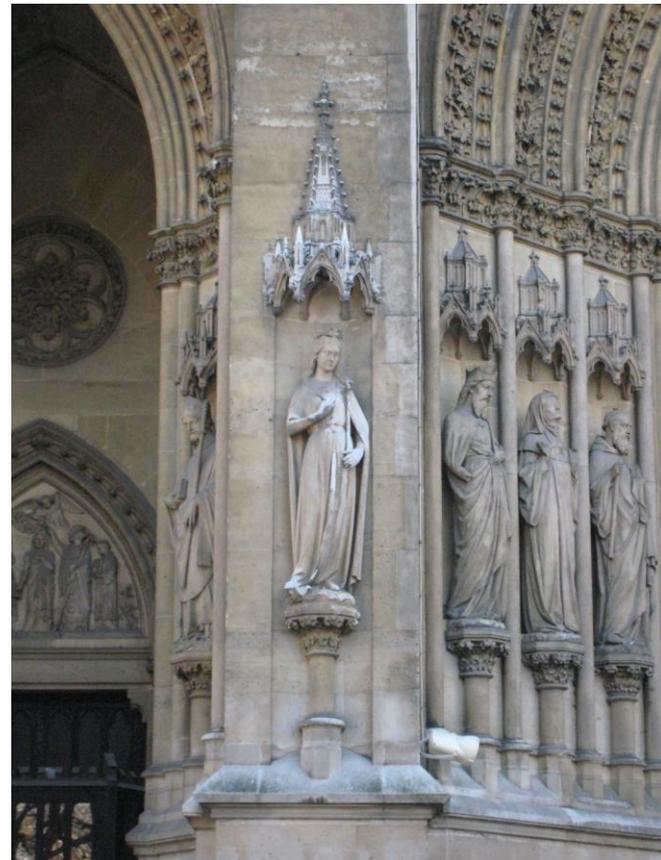
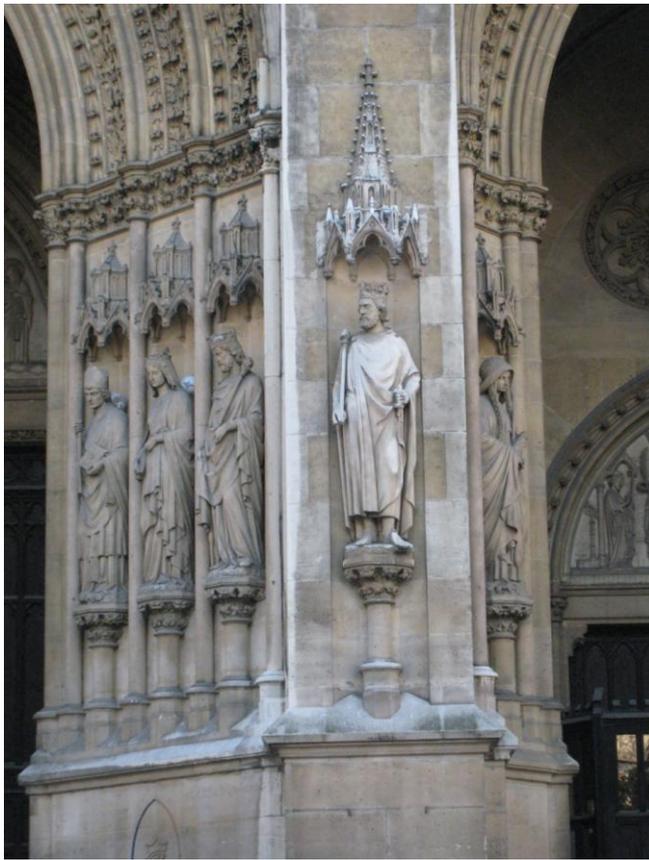
・ ランビュト知事、François-Christian Gauに依頼し、ゴシック様式の教会を建設することを、市民建築委員会(Conseil des Bâtiments Civils)と公共事業省に伝える。

・ 市民建築委員会はこれに反対、3案併記をもとめる。

・ 市議会、ゴシック様式により聖クロチルドと聖バレールに捧げられた教会の設計を、あらためてGauに依頼。

1846 : 国、教会建設の公益認定。

1853 : François-Christian Gau没、Théodore Ballu後任。



(左) クローヴィス。フランク王としてカトリックに改宗した最初の王。

(右) 聖クロチルド。クローヴィスの妃。

* ナポレオンの高貴なるカップル構想。クローヴィス→シャルルマーニュ→聖ルイ・・・→ナポレオン

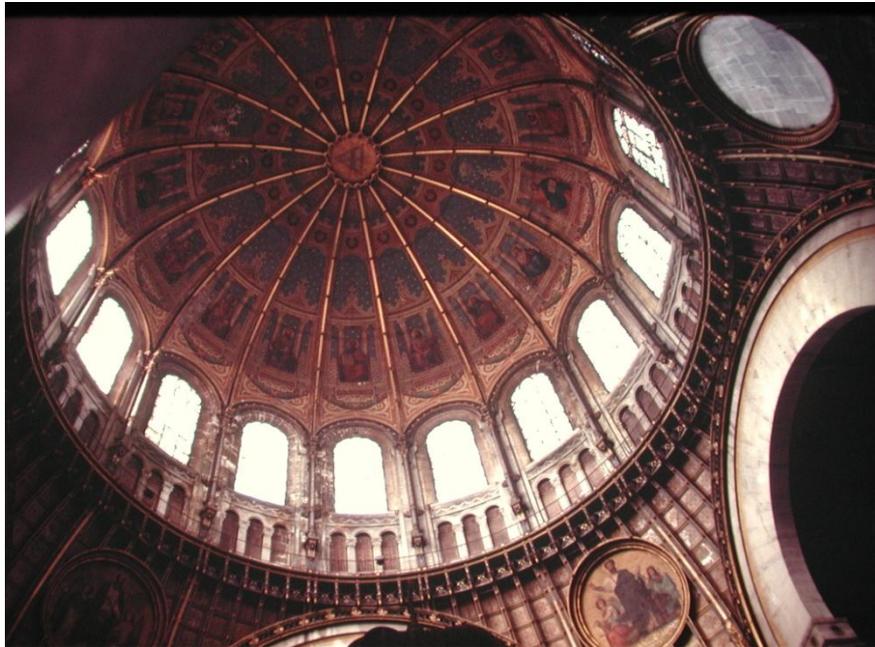
** クローヴィスとクロチルドのカトリック=フランス王国建国伝説？パルテノンとの同時代性？



St. Augustins
1860-1871
Victor Baltard*

*1805-1874

1849 – 1854 : パリ市建築家。
司教座建築家。
旧レアール建物。
ペール＝ラシエーズ墓地。





Ste. Trinité
サント＝トリニテ教会
1861－1867
テオドール・バリユ＊

•Théodore Ballu;
1817-1885
1860-：パリ市宗教建築担当
建築家

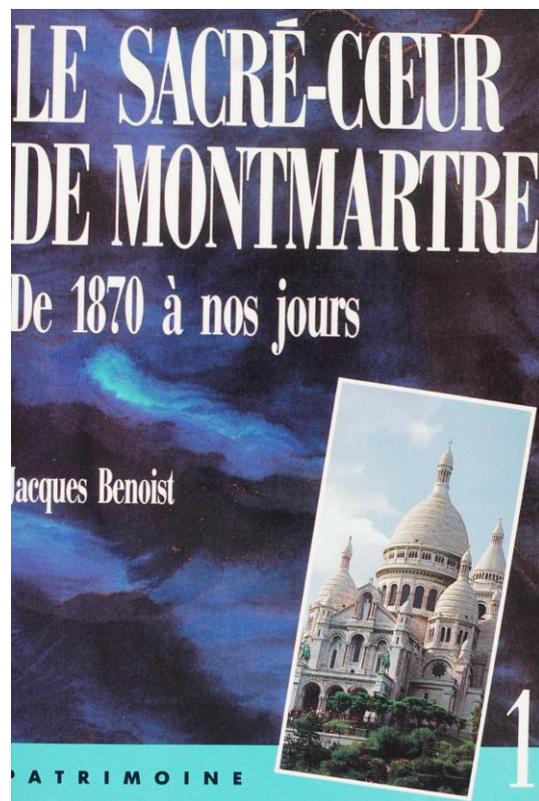


サントブロワーズ教会
1863-1869
テオドール・バリユ*





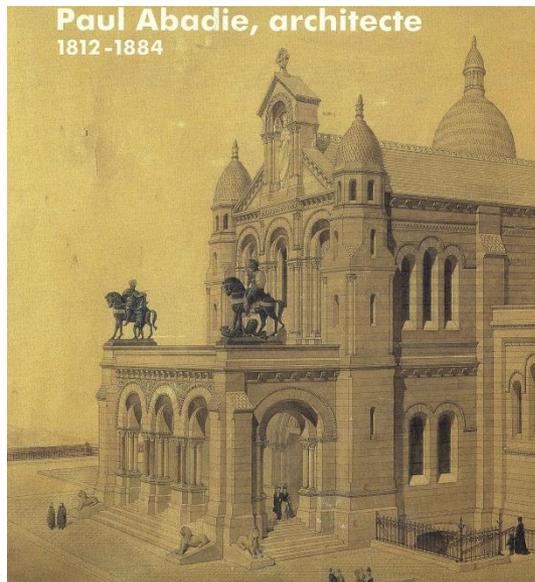
左からサントンブローズ教会（筆者撮影）、黒島教会（川上2007, p.17）、
田平教会の身廊立面（筆者撮影）



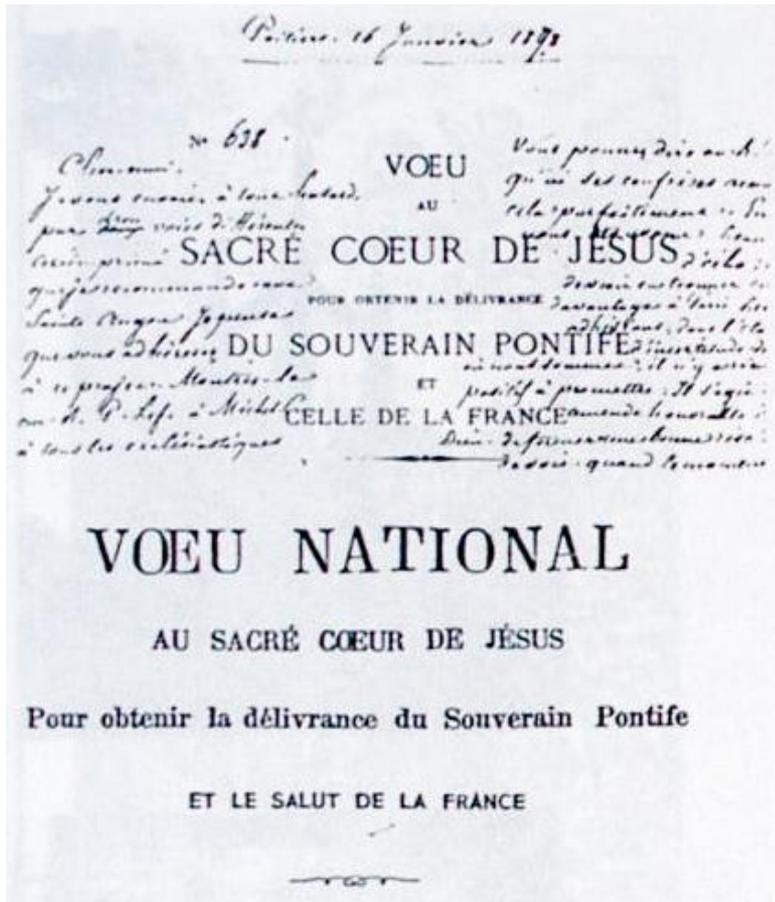
Jacques Benoist, *Le Sacre-Coeur de Montmartre*, t. 1-2, 1992

ERMN, *Paul Abadie architecte 1812-1884*, 1988

大司教 Guibert
建築家 Paul Abadie*



*アングレーム等の司教座建築家
ロマネスク=ビザンチン教会堂の修復



仏普戦争
パリ＝コムューン

1871：サクレ＝クール建設を呼びかけるパンフレット

フランス国民の誓い
イエスの聖心（みこころ）に
ローマ教皇の解放と
フランスの救済を
得るために

大司教らの働きかけ。
大臣の同意、国民議会の投票。
1873：公益性認定
しかしカソリックのイニシアティブ。

L'Opéra de Paris transformé en Sacré-Cœur

t de
871.
Voir
88).

En haut à gauche
Restauration de l'Opéra à Paris

En haut à droite
Veu national au Sacré-Cœur

Partie supérieure au centre
Sacristie
54 m, 34 m
Lanterne

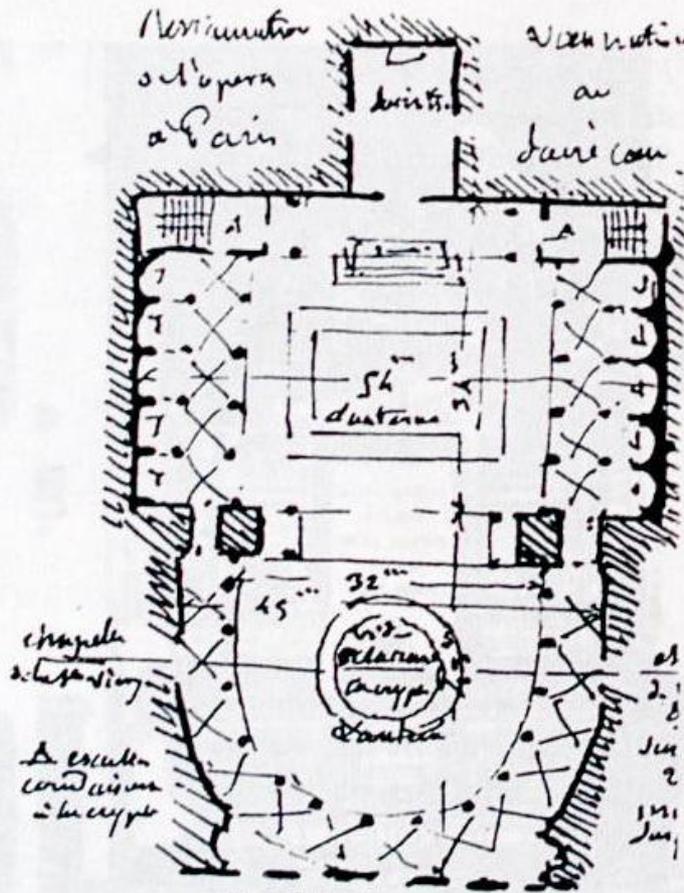
Partie inférieure

— au centre
32 m, 45 m, 43 m
Vide éclairant la crypte
Lanterne

— à gauche
Chapelle de la Ste Vierge
Escalier conduisant à la crypte

— à droite
Chapelle de Jeanne d'Arc
Surface environ 2 500
Madelaine Surface environ
1 800

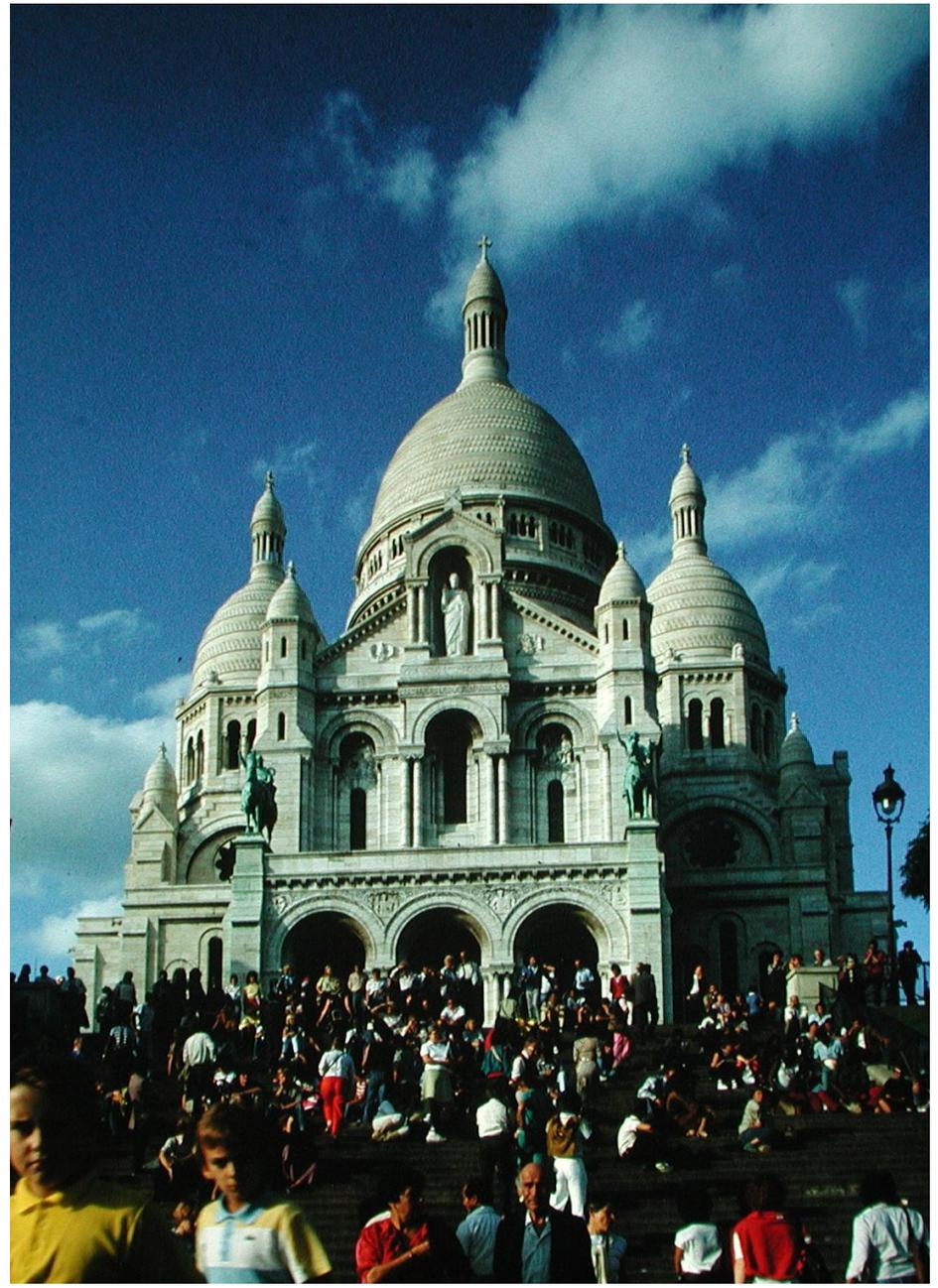
— en bas
Vestibule - escaliers
Eglise au niveau du 1^{er} étage
Chapelle funéraire sous la rotonde
Tombe sous la nef
Façade à 2 étages - St Pierre -
St Jean du Latran - Ste Marie
Majeure, Sainte Croix de Jérusalem - St Sulpice...



Vestibule - escaliers

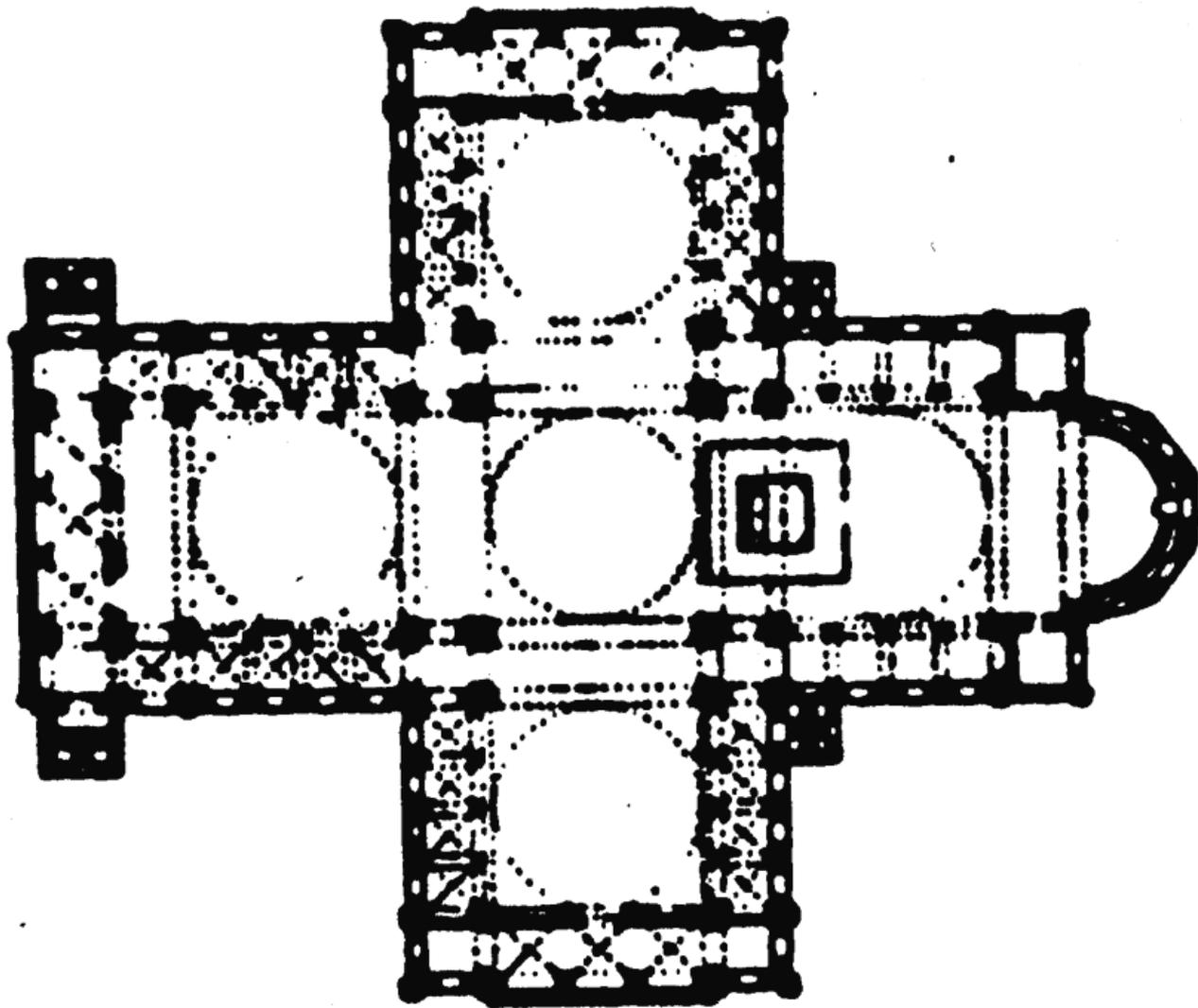
Eglise au niveau du 1^{er} étage
chapelle funéraire sous la rotonde
tombe sous la nef

Facade à 2 étages - St Pierre - St Jean du Latran - Ste Marie Majeure, Sainte Croix de Jérusalem - St Sulpice...

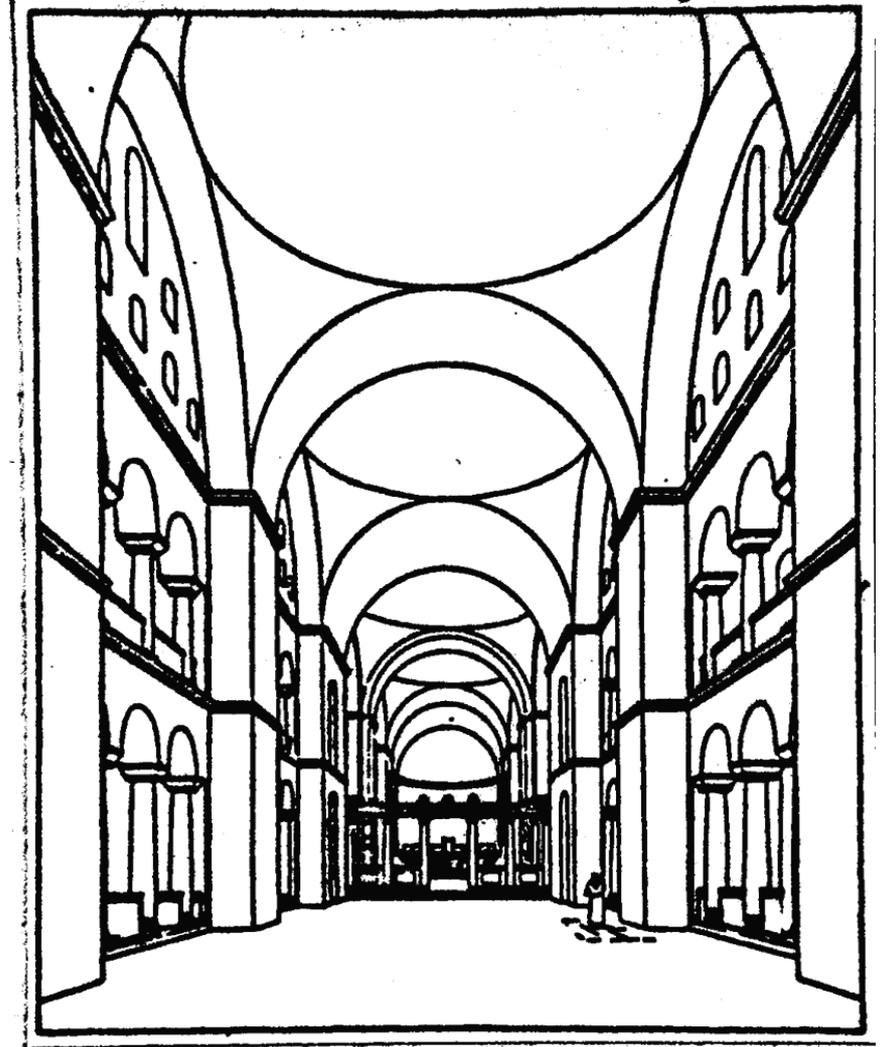
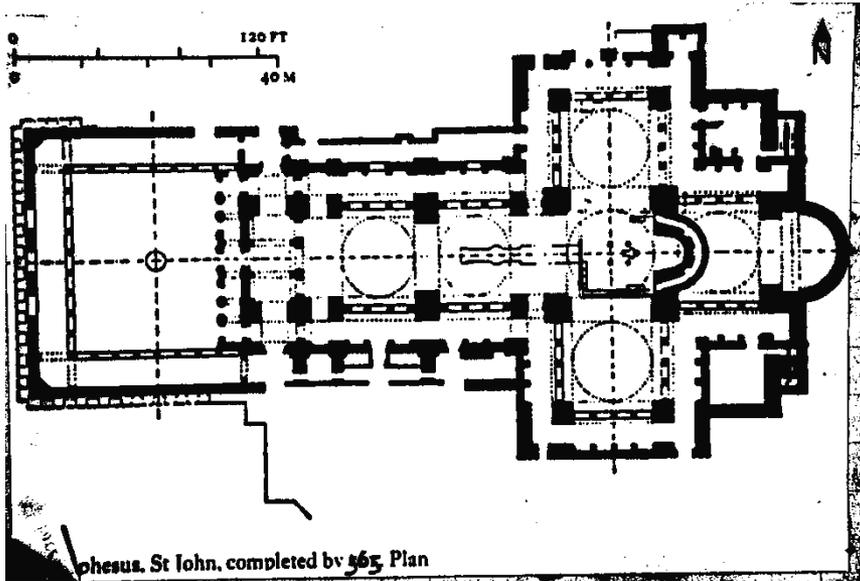
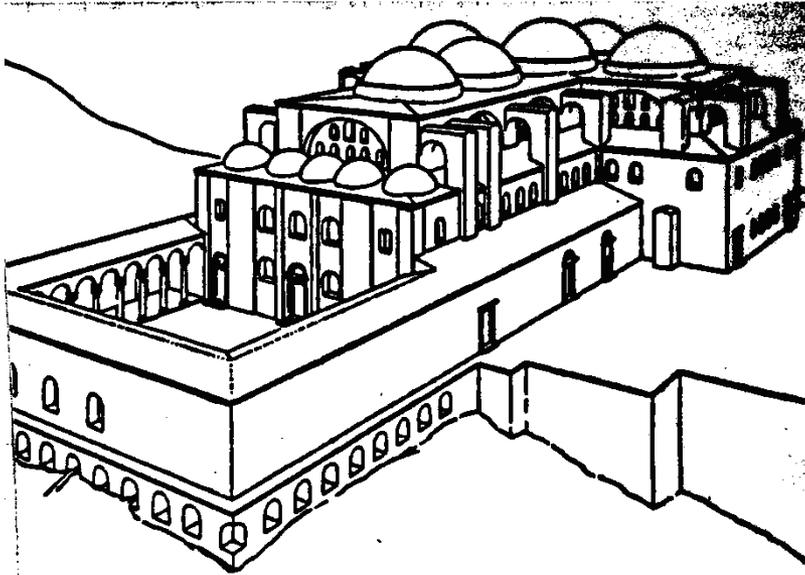




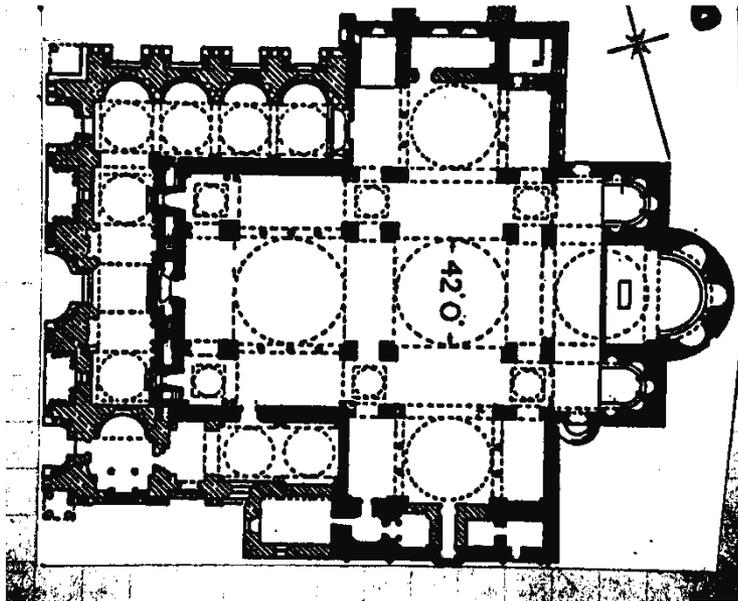
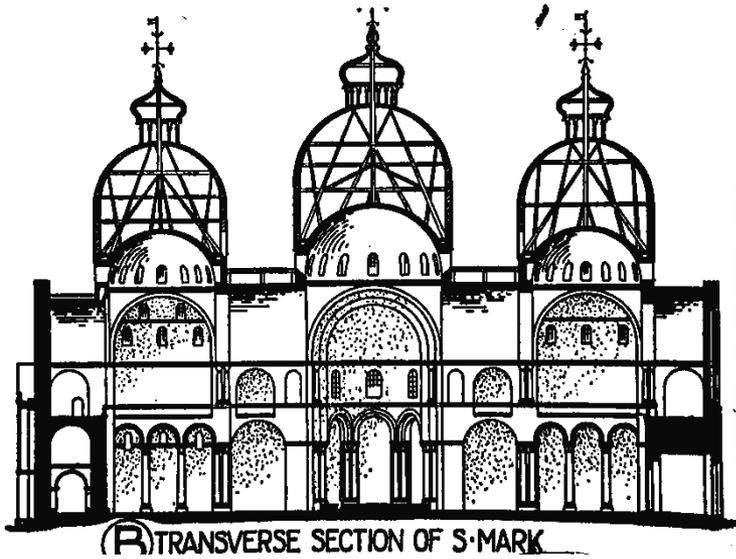
The Early Christian World



アポストレイオン、コンスタンティノポリス、536-46

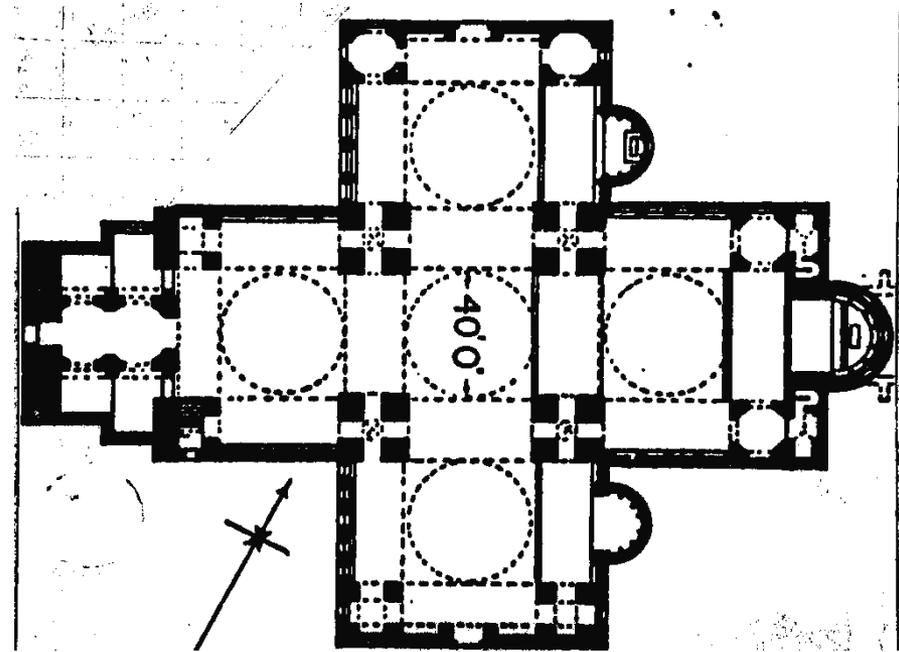
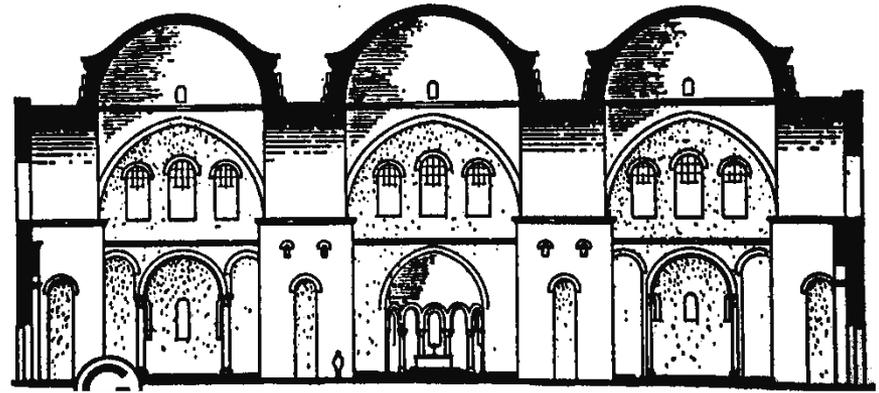


St. John, Ephesus, 565

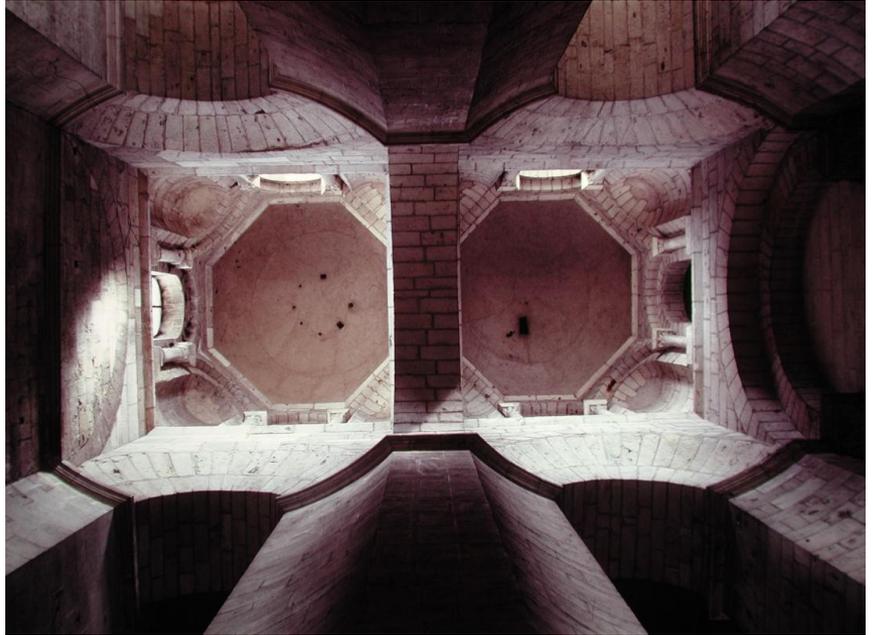


S. Marco, Venezia,





S. Front, Périgueux, France
アバディが修復。



様式をめぐるたたかい（の構図？）

1850年ころ

ゴシック／古典主義

カトリック王党派（時の政権）／共和派（市民建築委員会）

例）サン＝クロチルド教会

1880年ころ

ゴシック／ロマノ＝ビザンチン

* 大司教→ゴシックを望む。

コンペのジュリイ→ゴシック派もいたが、ロマネスク派多かった。

カトリック？ 民衆？

「ナショナル・スタイル」の概念

ひとつの見取り図
(結論ではなく・・・)

パンテオン

霊廟／教会堂／祈念碑
→霊廟に

「教会堂」



「歴史的偉人」碑

「霊廟？」

ペール＝ラシェーズ

墓地／霊廟
→墓地に

サクレ＝クール

暗に霊廟／教会堂／巡礼地
→教会堂に

サント＝クロチルド教会

教会堂／聖人廟？

